

Вітання

31/07/23



INVOICE NO. : GTRB-2023- 059
INVOICE DATE : 2023/7/27
DELIVERY DATE : 2023/7/31

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

KIEHNE+NAGEL s.r.l.

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A.		Via del Ciclamini, 51C 70025 Modugno (BA)		
Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear		31 LUG 2023		
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs		"Ricevuto con riserva di		
Gross Wt. : 798.0Kg		verifica su qualità e quantità"		
Case No. : 2613 ~ 2613				830 128
Made in JAPAN				
	1,920 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	314.00 EUR /100	6,028.80 EUR
		Scrap Surcharge (2023H2)	13.80 EUR /100	264.96 EUR
		Alloy Surcharge (2023H2)	4.50 EUR /100	86.40 EUR
	1 pallet			
		Total Amount		6,380.16 EUR

PO Number	550003582004
Release Date	2023/7/27
Delivery Date	2023/7/31
Call Off Number	59/2023

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

Origin criteria used	C1	
Place and date	Aichi, Japan	Jul.27,2023
Printed name of the exporter	O-OKA Corporation	

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DAP(DDU) Bari, Italy
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi,
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

KUEHN-LAGEL S.r.l.
Aichi-ken 460-8660 JAPAN
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO
Data controllo: 31/12/23
Firma:

   IT AEOF 21 1862		Documento di trasporto									
Mittente O-OKA PRESSO Svevatrans srl Bonded warehouse via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D		Destinatario MAGNA P.T SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Ba)									
Data consegna 31-07-2023	N° progressivo 312	Trasporto a mezzo vettore	Causale del trasporto trasferimento da mag./vendita								
Descrizione dei beni <table border="1"> <thead> <tr> <th>Part number</th> <th>Descrizione</th> <th>Quantità</th> <th>Fatt. Fornitore</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2501412803</td> <td>parti di cambio di velocità</td> <td>1920</td> <td>GTRB-2023-059</td> </tr> </tbody> </table>				Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore	2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2023-059
Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore								
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2023-059								
Aspetto esteriore beni A vista	Numero colli 1	Ora 15:00	Data trasporto 31-07-2023								
Vettore SVEVATRANS SRL via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. BZT 2153611D	Annotazioni	Firma conducente 									
		Firma destinatario  MAGNA P.T. SPA Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 31 JUL 2023 "Ricordo con riserva di verificare su qualità e quantità"									

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. JP0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.)				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 23ITQVN04KQ18049R2																								
					3 Formulari 1 1		4 Dati di Carico																								
					5 Articoli 1		6 Totali dei Colli 1		7 Numeri di Riferimento 1/4823/1/CALL OFF:59/2023/GF																						
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				9 NULLA OSTA		DATA DI ACCETTAZIONE																								
					10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./prod.		12 Elementi del valore 0,00																						
	14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLGDU74H08A662T 2 GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 C.P sped./esport. a) JP b)		17 C.P destinaz. a) IT b) BA																						
					16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione ITALIA																								
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza CAMION IT 0				19 Ctr.		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1																								
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera				22 Moneta ed Importo fatturato EUR 6.380,160		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1																						
	25 modo di trasp. alla frontiera 3				26 modo di trasp. interno 3																										
Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100				30 Localizzazione delle merci D-FE-29466V																											
31 Colli e designazioni e delle merci PX PALETTA 1 VAL.FATT 6.380,160 EUR PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA AI SENSI ART.50 BIS DL.331/93 MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA MAGNA PT SPA(Prov.AG.ENTRATE PROT.N.2690 DEL16.01.2018) - GARANZIA NON DOVUTA - CERT.ITAE0F171352				32 Articolo 1		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001																									
				34 Cod.P. d'origine a) JP b)		35 Massa Lorda (kg) 798,00000		36 Preferenza 300																							
				37 REGIME 4571		38 Massa Netta (kg) 768,00000		39 Contingenti																							
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente MRN 23ITQVN7TEH15900R3																											
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni N380-2023 - JP - GTRB-2023-059 U110-2023 - JP - GTRB-2023-059 Y023 - ITAE0F171352 Y926				41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 6.380,16		43 Cod. M.V. 1																							
				Codice MS		45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 6.380,16																							
47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento ITDP0IT018000-2018-JSK25183		49 Identificazione del deposito ITCWPIT018000-2019-YFJ51303																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base Imponibile</th> <th>Alliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A00</td> <td>6.380,16</td> <td>0,0000000</td> <td>0,00</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>B00</td> <td>6.380,16</td> <td>0,0000000</td> <td>0,00</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Totale</td> <td>0,00</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	A00	6.380,16	0,0000000	0,00	E	B00	6.380,16	0,0000000	0,00	G	Totale			0,00		B Dati contabili MRN: 23ITQVN04KQ18049R2 DEL 31-07-2023 EUR. 0,00 G EUR. 0,00 E CDC : CA A 93 N. 000000 Cod.Svincolo : K2JESQ							
Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP																											
A00	6.380,16	0,0000000	0,00	E																											
B00	6.380,16	0,0000000	0,00	G																											
Totale			0,00																												
50 Obbligato principale N. Firma				C UFFICIO DI PARTENZA DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-IT018100 N. MRN:																											
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Rappresentato da Luogo e Data																															
52 Garanzia				Codice				53 Ufficio di destinazione (e paese)																							
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggelli apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE				54 Luogo e data BARI 31/07/2023 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA																											



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 23ITQVN04KQ18049R2

Ver. 0

Generato il: 31/07/2023 11:58:48

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 31/07/2023
	Data Dichiarazione 31/07/2023	Data Accettazione 31/07/2023
Importo totale fatturato 6380.16 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	



23ITQVN04KQ18049R2

Articoli non svincolati:

Rappresentante Diretto
ITMLLGDU74H08A662
GUIDO MILELLA

Rappresentante Fiscale

Importatore
IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	JP	2023	GTRB

Condizioni di Consegna

DAP IT MODUGNO

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
---------	------------	----------	---------	----------

Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	6380,16	0,00	0,00		

Totale IVA: 0,00

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



23ITQVN04KQ18049R2

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
CAMION

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	798.000	K2JESQ - 31/07/2023 11:57:18